

## Hommage à Jacques Roumain

**Roumain** (Jacques), né à *Port-au-Prince*, 14 juin 1907 – décédé à *Mexico*, le 18 août 1944, est [écrivain](#), [poète](#), [ethnologue](#), [homme politique](#) et [journaliste](#) [haïtien](#). Son roman (***Gouverneurs de la Rosée***, 1944; traduit dans au moins 18 langues et adapté au théâtre et au cinéma) forme une fresque sociale lyrique, entre la langue créole et le français, le marxisme et la défense de la négritude.

L'année 2007, qui marque le centenaire de sa naissance, offre une occasion spéciale de rendre hommage à cette figure importante du paysage culturel et intellectuel haïtien du XX<sup>ème</sup> siècle. Il a connu une trajectoire éminemment nomade, qui l'a entraîné en Suisse, en France, en Espagne, aux Etats-Unis.... Sa contribution aux différents champs du savoir et des arts est à l'image de la vocation migrante qui le caractérise. Il s'est imposé à la fois comme ethnologue, poète, romancier et homme politique militant. Membre fondateur du premier Parti Communiste haïtien et du Bureau d'ethnologie d'Haïti, il a connu l'exil et a été emprisonné à de nombreuses reprises au cours de sa vie. Il est décédé le 18 août 1944.

«Si au contenu de classe du poème nous pouvons allier la beauté de la forme, si nous savons apprendre les leçons de Maïakovski, nous pourrons créer une grande poésie humaine et révolutionnaire digne des valeurs de l'esprit que nous avons la volonté de défendre».

Jacques Roumain  
*La poésie comme arme*

Cette soirée en hommage à Jacques Roumain a été organisée par :  
Lourdes Stéphane Alix, Katell Colin, Murielle Jean-Baptiste, Marie Meudec et Schallum Pierre.



1942, Archives CIDHICA, D.R.

## Commémoration du centenaire de Jacques Roumain (1907 – 1944)

(Poète, romancier haïtien...)

### *Soirée poésie performances*

**3 octobre 2007**

**19h30 – 22h30**

**HALL DU MUSÉE DE CIVILISATION**  
85, RUE DALHOUSIE  
643-2158

# Objectif : Redécouvrir Jacques Roumain

Programme de la soirée poésie-performances  
3 octobre 2007  
Musée de civilisation

*Maîtresse de cérémonie* : Rose Marello

19h30 : Ouverture de la soirée

19h35 – 19h44: Propos de circonstances  
Hommages à Jacques Roumain  
Textes de : N. Guillèn, R. Depestre, S. Alexis  
et J.S. Alexis

## Textes sur Roumain

19h45 – 19h54 : Marie Meudec : « *Roumain dans la peau de Manuel* », texte de James Noël (écrivain, poète), avec musique de fond sur CD

19h55 – 20h 04: Duardo Sylvestre : « *Traces* »

20h05 – 20h14 : Murielle Jean-Baptiste : « *Jacques Roumain* », texte de Maguy Durcé (enseignante et poète)

20h15 – 20h24 : Intermède musical

## Textes de Roumain

20h25 - 20h34 : Alix Renaud : « *Pourtant* », extrait de *Bois d'ébène* et « *Propos sans suite* », extrait de *La Proie et l'ombre*

20h35 – 20h49: Déclamation d'extraits de « *Gouverneurs de la rosée* » en français, en anglais, en espagnol, en portugais, en allemand, en roumain....

20h50 – 20h59 : Stéphane Alix, Murielle Jean-Baptiste, Marie Meudec : « *Sales nègres* »

21h00 – 21h09: Intermède musical

21h10 – 21h24: Pause

## Performances

21h25-21h34: « *Peyi mwen cheri* » : interprétation de Carline Jean-Paul, Charles Leconte et son quatuor

21h35 – 22h59 : « *Lever du jour sur Kinshasa* » avec la réalisatrice : Hélène Matte, poète, vidéaste

22h00 – 22h09 : André Marceau, poète slameur

22h10 – 22h19 : Schallum Pierre : « *Éros-hic* » (lecture de texte et présentation vidéo sur une composition originale de David Baque)

22h20 – 22h30: Clôture musicale

Quatuor d'accompagnement : guitare, flûtiste, tambour et basse

*Nos remerciements s'adressent au Musée de civilisation, Ministère de l'immigration et des communautés culturelles...et à Mme Milène Essertaize, Mr Martin Leblanc.*